

## Zmluva International Passport Advantage

## Zmluva International Passport Advantage Express Agreement

---

### Príloha pre mesačné licencie

Podmienky tejto Prílohy pre mesačné licencie („Príloha“) rozširujú podmienky zmluvy zákazníka, zmluvy IBM International Passport Advantage alebo zmluvy IBM International Passport Advantage Express, podľa toho, ktorá sa uplatňuje, a vzťahujú sa na niektoré Programy spoločnosti IBM, ktoré spoločnosť IBM alebo niektorý z jej oprávnených predajcov sprístupní Zákazníkovi na základe mesačných licencií. Podpísaním tejto Prílohy Zákazník akceptuje podmienky tejto Prílohy bez zmeny. Pojmy uvádzané s veľkým začiatočným písmenom, ktoré nie sú definované v tejto Prílohe, sú definované v Zmluve.

#### 1. Definície

Zmluva – zmluva pre zákazníka - Zmluva IBM International Passport Advantage alebo IBM International Passport Advantage Express, podľa toho, ktorá sa uplatňuje.

Doba viazanosti – Obdobie, počas ktorého sa Zákazník zaväzuje hradiť poplatky spoločnosti IBM a počas ktorého bude Program s mesačnou licenciou dostupný pre Zákazníka, ktoré je uvedené v príslušnom Transakčnom dokumente.

Zákazník – Môže byť v Zmluve alebo súvisiacom transakčnom dokumente nazývaný „Klient“.

Program s mesačnou licenciou – Program spoločnosti IBM, ktorý sa sprístupní Zákazníkovi na základe mesačných licenčných („ML“) poplatkov počas definovanej Doby viazanosti.

Mesačná licencia – Podmienky, na základe ktorých spoločnosť IBM sprístupní Programy s mesačnou licenciou Zákazníkovi.

#### 2. Obnovenie

##### 2.1 Automatické obnovenie Doby viazanosti

Ak Potvrdenie o oprávnení Zákazníka určuje, že Program s mesačnou licenciou sa bude obnovovať automaticky, spoločnosť IBM automaticky obnoví končiacu sa Dobu viazanosti pre Program s mesačnou licenciou na následnú Dobu viazanosti pri cene platnej v danom čase.

Zákazník môže odmietnuť automatické obnovenie končiacej sa Doby viazanosti pre Program s mesačnou licenciou poskytnutím písomnej žiadosti spoločnosti IBM alebo predajcovi najneskôr mesiac pred dátumom ukončenia aktuálnej Doby viazanosti.

##### 2.2 Pokračujúca fakturácia po Dobe viazanosti

Ak Potvrdenie o oprávnení Zákazníka určuje, že sa Doba viazanosti pre Program s mesačnou licenciou bude obnovovať metódou „pokračujúca fakturácia“, spoločnosť IBM bude pokračovať vo fakturácii Zákazníkovi za Program s mesačnou licenciou pri cene platnej počas fakturačného obdobia uvedeného vo faktúre a pri rovnakej frekvencii fakturácie.

Zákazník môže ukončiť používanie Programu s mesačnou licenciou a tak zastaviť pokračujúcu fakturáciu poskytnutím písomného oznámenia spoločnosti IBM alebo predajcovi mesiac vopred. Pri zrušení používania Programu s mesačnou licenciou zo strany Zákazníka bude spoločnosť IBM fakturovať Zákazníkovi prípadné dlžné sumy za mesiac, v ktorom zrušenie vstúpi do platnosti. Nevyužitie vopred uhradené poplatky nebudú vrátené Zákazníkovi.

##### 2.3 Žiadne obnovenie

Ak Potvrdenie o oprávnení Zákazníka určuje, že sa po ukončení Doby viazanosti preruší poskytovanie Programu s mesačnou licenciou Zákazníkovi, spoločnosť IBM neobnoví Dobu viazanosti pre Program s mesačnou licenciou po ukončení úvodnej Doby viazanosti a zruší licenciou Zákazníka na Program s mesačnou licenciou.

Ak bude chcieť Zákazník pokračovať v používaní Programu s mesačnou licenciou po ukončení úvodnej Doby viazanosti, Zákazník musí zadať novú objednávku na zakúpenie novej Doby viazanosti u spoločnosti IBM alebo predajcu.

### **3. Záruka vrátenia peňazí**

Záruka vrátenia peňazí na základe zmluvy IPLA sa na Program s mesačnou licenciou vzťahuje iba pri prvom zakúpení licencie na Program zo strany Zákazníka a to bez ohľadu na to, či bola zakúpená jednorazová licencia, licencia na pevne stanovené obdobie alebo licencia na základe tejto Prílohy. Zákazník môže získať refundáciu za Program s mesačnou licenciou iba vtedy, ak ho Zákazník vráti v priebehu prvých 30 dní úvodnej Doby viazanosti pre Program s mesačnou licenciou. Spoločnosť IBM neudelí dobropisy ani neposkytne refundáciu poplatkov, ktoré sú splatné alebo boli uhradené.

### **4. Vypovedanie a zrušenie**

#### **4.1 Zrušenie mesačných licencií**

Spoločnosť IBM môže zrušiť mesačné licencie v celku a to písomným oznámením tejto skutočnosti všetkým svojim aktuálnym Zákazníkom 12 mesiacov vopred prostredníctvom zverejneného oznámenia, listu alebo e-mailu.

Bez ohľadu na akékoľvek protichodné ustanovenia v tejto Prílohe, ak spoločnosť IBM zruší prístup Zákazníka k Programu s mesačnou licenciou v dôsledku porušenia podmienok definovaných v tejto Prílohe zo strany Zákazníka, spoločnosť IBM nebude povinná udeliť refundáciu alebo dobropis za nevyužitú časť Doby viazanosti.

#### **4.2 Zrušenie licencie**

Oprávnenie Zákazníka na používanie Programu s mesačnou licenciou sa skončí v posledný deň obdobia, na ktoré sa Zákazník zaviazal platiť za používanie Programu s mesačnou licenciou. Zákazník súhlasí s tým, že po zrušení licencie bezodkladne prestane používať Program s mesačnou licenciou a zničí všetky jeho kópie.

#### **4.3 Zrušenie Programu s mesačnou licenciou**

V prípade, že spoločnosť IBM zruší Mesačné licencie pre konkrétny Program s mesačnou licenciou, Zákazník berie na vedomie, že:

- a. Zákazník nebude môcť obnoviť Dobu viazanosti pre daný Program s mesačnou licenciou
- b. Ak Zákazník obnovil Dobu viazanosti pre daný Program s mesačnou licenciou pred prijatím oznámenia o zrušení, Zákazník môže buď (a) pokračovať v používaní Programu s mesačnou licenciou na základe podmienok Mesačných licencií až do konca aktuálnej Doby viazanosti, alebo môže (b) získať primeranú refundáciu.

---

Táto Príloha pre mesačné licencie, Zmluva a všetky súvisiace Transakčné dokumenty predstavujú úplnú zmluvu medzi zmluvnými stranami, ktorou sa budú riadiť transakcie, na základe ktorých Zákazník získava Mesačné licencie, a nahrádza všetky predchádzajúce ústne alebo písomné komunikácie, tvrdenia, prehlásenia, prísluby, záväzky a dohody medzi Zákazníkom a spoločnosťou IBM v súvislosti s Mesačnými licenciami. Pri podpisovaní tejto Prílohy vrátane všetkých príslušných Transakčných dokumentov sa žiadna zo zmluvných strán nebude spoliehať na žiadne prísluby, ktoré nie sú uvedené v tejto Prílohe, Zmluve alebo v Transakčnom dokumente. Akékoľvek ďalšie alebo odlišné podmienky v rámci akejkoľvek písomnej komunikácie zo strany Zákazníka (ako je napríklad nákupná objednávka) sa budú považovať za neplatné.

Zmluvné strany vyjadrujú súhlas s podmienkami tejto Prílohy pripojením svojho vlastnoručného podpisu alebo, ak to umožňuje zákon, elektronického podpisu k tejto Prílohe (alebo inému dokumentu, na ktorý sa táto Príloha odkazuje). Po podpísaní tejto Prílohy i) sa všetky reprodukcie tejto Prílohy vytvorené spoľahlivými prostriedkami (ako napríklad elektronický obraz, fotokópia alebo faxová kópia) budú považovať za originál a ii) všetky Mesačné licencie zakúpené na základe podmienok tejto Prílohy jej budú podliehať.

---

Za stranu:

<Názov právnickej osoby Zákazníka>

\_\_\_\_\_  
Podpis oprávnenej osoby zo strany Zákazníka

Meno (tlačeným písmom):

Funkcia (tlačeným písmom):

Dátum:

Číslo zmluvy / Číslo umiestnenia:

Číslo zákazníka IBM:

Adresa Zákazníka: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Za stranu:

<Názov právnickej osoby IBM>

\_\_\_\_\_  
Podpis oprávnenej osoby

Meno (tlačeným písmom):

Funkcia (tlačeným písmom):

Dátum: